

4. International certificate conference: The Impact of Information and Communications Technologies on the Teaching Languages. Frankfurt, 2003. 1-

УДК 371

Воронова Е.Н.

ФОРМИРОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ТЕЗАУРУСА СТУДЕНТА В ВУЗЕ

*УО «Могилёвский государственный университет
продовольствия», г. Могилёв*

The role and meaning of professional personal thesaurus in the system of training of expert-technologist are shown in article.

Одним из главных условий успешности обучения студента в вузе является осмысление им учебной информации и включение её в смысловые связи. В этом процессе особая роль принадлежит тезаурусу личности, представляющему собой единство когнитивных и языковых знаний в виде системных понятий, пронизанных взаимными связями. Согласно современным представлениям, новые понятия, входя в тезаурус личности, определяются не только содержательно, но и включаются в иерархическую (парадигматическую) структуру тезауруса, т.е. в отношениях между существующими и новыми понятиями устанавливаются определённые связи [1].

Таким образом, являясь основой знаний человека, представленных в виде иерархичной структуры понятий и отношений между ними, тезаурус личности занимает важное место в структуре подготовки современного специалиста. В работах, посвящённых использованию тезауруса в образовании, процесс обучения представляет собой расширение *тезауруса личности* за счёт появления в нём новых знаний и формирование *профессионального тезауруса*. При этом задача преподавателя состоит

Секция «Современные образовательные технологии и методики преподавания» в том, чтобы представить и передать свой предмет и знания в виде соответствующего тезауруса, постоянно пополняя и расширяя его, а цель обучаемого – воспринять, усвоить, сохранить и превратить его личностный тезаурус [2]. Таким образом, содержание включаемой в тезаурус студента учебной информации обеспечивается с учётом существующих семантических связей между основными понятиями определённой предметной области. Заметим также, что чем больше структура учебной информации будет соответствовать структуре тезауруса студента, тем выше будет уровень восприятия и понимания учебной информации.

Наше исследование связано с изучением особенностей формирования профессионального тезауруса студента технического вуза. Помимо теоретической информации, в профессиональный тезаурус инженера-технолога включаются практические умения и навыки в области производственной деятельности. Кроме того, полученные в университете знания должны подкрепляться умением будущего специалиста владеть специальной терминологией в том объёме, который соответствует точному описанию объекта профессии.

Учебная информация по специальности для студентов старших курсов включает большое количество терминов, на основе которых необходимо уметь описывать технологию и выполнять практические действия, то есть быть способным применить имеющиеся знания в конкретных практических ситуациях. Большой объём научного тезауруса делает проблематичным его включение в тезаурус личности. Всё это создаёт необходимость поиска оптимального представления учебной информации для эффективного восприятия и усвоения её обучаемым. Поэтому существует необходимость установления логической и функциональной взаимосвязи понятий учебной дисциплины (отражение в учебной программе курса), формирование междисциплинарных связей и ассоциаций на лекционных занятиях (включая использование средств мультимедиа), закрепление установленных ассоциаций и

Секция «Современные образовательные технологии и методики преподавания» связей на практических и семинарских занятиях путём использования системы упражнений, а также в процессе решения учебных задач и выполнения лабораторных работ.

С целью изучения сложившейся практики подготовки студентов в техническом вузе, а также способов представления учебной информации нами было проведено анкетирование студентов вузов г. Могилёва. В опросе приняли участие 94 студента третьего и четвёртого курсов механических и технологических специальностей.

В одном из вопросов анкеты мы попросили студентов оценить свой опыт и умение владения понятийным аппаратом специальности, а также способность на основе термина описать технологию практического действия (процесса). Результаты анкетирования представлены в таблице 1.

Как видно из таблицы, большая часть опрошенных студентов (51%) оценивает свой уровень владения терминологией специальности на 3 балла (по 5-балльной шкале оценки). На основе знания терминов свободно описать технологию практического действия (процесса) способны 33,3% студентов (с оценкой в 4 балла), а 52,9% студентов считают, что способны произвести такие действия с оценкой не более 3 баллов. Также 11,8% студентов признаются, что свободное описание технологии практического действия (процесса) для них представляет большую сложность, и поэтому они оценивают собственный уровень только на 2 балла. Невысоким баллом (оценка 3) оценивает 49% студентов свой уровень определения основных понятий по специальности и представление о содержании выбранной предметной отрасли, а 31,4% студентов выбрали оценку в 4 балла.

На вопрос «Можете ли Вы на основе термина наглядно представить и описать технологию практического действия?» 12,5% опрошенных ответили «нет, это для меня трудно», более 46% студентов затруднились с ответом и только 35% опрошенных ответили утвердительно.

Секция «Современные образовательные технологии и методики преподавания»

В вопросе «Как Вы оцениваете свой уровень владения терминами по специальности» более 70% студентов отметили, как низкий и удовлетворительный, и чуть более 28% студентов отметили, что владеют терминами по специальности на достаточном уровне. При этом практически все опрошенные студенты (92,6%) отмечают, что в результате обучения для них важно получить высокий уровень знаний, практических навыков (91,3%), отчего в дальнейшем зависит получение высокооплачиваемой профессии (полностью согласны – 75%).

Таблица 1 – Самооценка студентами владением понятийным аппаратом по специальности

Опыт и умения	Баллы				
	1	2	3	4	5
	%				
Владею в полной мере терминологией в области своей специальности	-	9,8	51	35,3	3,9
Могу продемонстрировать правильное применение метода или процедуры	2	17,6	45,1	33,3	2
Могу свободно описать технологию любого практического действия (процесса)	-	11,8	52,9	33,3	2
Свободно ориентируюсь в понятийном аппарате дисциплины	-	11,8	35,3	45,1	7,8
Могу дать определения основным понятиям по своей специальности	2	5,9	49	31,4	11,8
Могу теоретически использовать полученную в процессе обучения информацию в своей дальнейшей профессиональной деятельности	-	9,8	35,3	49	5,9

В одном из вопросов анкеты мы постарались выяснить, что, по мнению студентов, должен включать профессиональный тезаурус инженера. Здесь студенты отмечали следующее: это «обладание достаточным количеством знаний, которые инженер может применять на практике», «умение пользоваться

Секция «Современные образовательные технологии и методики преподавания» технологическим оборудованием, владение знаниями о последних нововведениях», «владение полной информацией по своей специальности, знание нововведений», «практические навыки»; «тезаурус инженера должен включать в себя все основные данные по специальности и специализации», «основные понятия по специальности и гуманитарным дисциплинам», «все технические термины по специальности», «это словарь инженера» и т.д.

Таким образом, существующие противоречия между сложившейся практикой подготовки специалиста в техническом вузе и наличии в нём условий для формирования профессионального тезауруса ставят перед нами задачу реорганизации способов представления учебной информации в техническом вузе.

В завершение отметим, что применение тезаурусной формы представления учебной информации и формирование профессионального тезауруса специалиста позволяет решить ряд задач, направленных на повышение качества образования, в том числе высшего технического, и, в свою очередь, разработать задачи по использованию данного способа представления знаний в вузе.

ЛИТЕРАТУРА

1. Абдулмянова, И.Р. Формирование специального двуязычного тезауруса как составляющего компонента языковой личности переводчика в экономической сфере (французский язык): автореферат дис.... канд. пед. наук: 13.00.02 / И.Р. Абдулмянова. – Нижний Новгород, 2008.
2. Гурье, Л.И. Проектирование педагогических систем: учебное пособие / Л.И. Гурье. – Казань, 2001.